



МЕТІНВЕСТ

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
CERTIFICATE OF QUALITY**

№ 12584 от / DATE 28.06.2021

Украина, 87505 г. Мариуполь, ул. Лепорского, 1 Факс:
+380629527000
1, Leporsky St. Mariupol 87500 Ukraine fax +380629527000

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате требованиям стандарта ISO 9001:2015 подтверждено органом по сертификации TUV NORD CERT GmbH Certification Body (сертификат № 44 100 101540 от 26.08.2019г.) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TUV NORD CERT GmbH Certification Body (the certificate № 44 100 101540 dd. 26.08.2019г.)

Заказчик / Customer	"METINVEST TRAMETAL S.P.A." / "METINVEST TRAMETAL S.P.A."		
Заводской заказ № / Production order	1218020	Заказ № / Order №	400721-0726
Договор, контракт № / Contract	103201/11	от / date 26.02.2020	Спецификация № / Specification № 3515T
Вагон № / RW-car	68745652		
№ лота / Lot	2		

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТІНВЕСТ ШІППІНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / ND for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / standards and technical documentation for products: EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
DIN EN 10163-2:2005 class B subclass 3

НТД / Standart EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, марка стали/ steel grade, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number, размеры в мм/ dimensions in mm, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 3 СИНИЕ + 1 ЧЕРНАЯ ПОЛОСЫ ПО ДВУМ ТОРЦАМ ЛИСТА/ 3 NAVY BLUE + 1 BLACK STRIPES ALONG TWO BUTT-ENDS

Состояние поставки / Product delivery condition NR-Normalized Rolled (нормализующая прокатка)

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number, марка стали/ steel grade

Позиция № / Item № / Номер листа / Plate №	№ Плавки / Cast №	Шифр плавки / Heat code	№ партии проката / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity of goods	Масса нетто, т / Mass net
10	1106307	2574	7531	S275JR +N			20	1500	6 000,00	6	8,478
1; 3; 4; 5; 2; 6											
90	3П2105356	1556	5476	S275JR +N			40	2500	12 000,00	1	9,420

2 / 50
ONIRAM, LDA

DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

DATA
2022.07.01

RUBRICA
[Signature]

Всего по сертификату/In total under the certificate **7 17,898**

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
CERTIFICATE OF QUALITY
№ 12584 от / DATE 28.06.2021

Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages

№ п/п	Плавка № / Cast No	Шифр плавки / Heat code	Химический состав, % / Chemical composition, %														
			C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	AL sol	Nb	N	V	Mo	Ceq
1	1106307	2574	0,17	0,84	0,2	0,007	0,013	0,05	0,03	0,04	<0,002	0,035	0,001	0,009	<0,002	0,003	0,33
2	ЭП2105356	1556	0,17	0,62	0,2	0,004	0,012	0,04	0,03	0,04	<0,002	0,029	<0,001	0,007	<0,002	0,003	0,29

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Диаметр / diameter	Толщина, мм / Thickness, mm	Ширина, мм / Width, mm	Направление / Direction	Температура, °C / test temperature, °C	Пр. текуч. Н/мм2 / Yield point, N/mm2	Врем. сопротив., Н/мм2 / Tensile strength, N/mm2	Отн. удли. Lo= 5,65/A, % / Elongation, Lo= 5,65/A, %	Эн. удара KV, J / Impact energy KV, J
5476		10			T	+20	305	470	32	
7531			20	25	T	+20	309	462	31	
5476			10	10	L	+20				164/ 158/ 160 Ср./Ave. 161
7531			10	10	L	+20				117/ 109/ 114 Ср./Ave. 113

221008

Отгрузка по теоретическому весу / On theoretical weight
Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате качества, испытана и соответствует условиям контракта (заказа).
We hereby confirm that the products specified in this quality certificate have been tested and comply with contract requirements.
Конвертерный способ производства Made by BOF Process

 <p>05 0945 Cert.0045-CFR-0696</p>	PJSC "AZOVSTAL IRON AND STEEL WORKS" 1, Leporsky Street, City of Mariupol, Donetsk region, 87505, Ukraine
	S275JR+N-EN 10025-2:2019 Hot rolled plates for use in constructions
	Declaration of Performance (Dop) № 232-2019-71
Declaration of Performance see here: http://azovstal.melinvestholding.com/ru/activity/quality/certificate	

FAF - Production SIA
Departamento de Qualidade



подпись / signature

Мастер ОТК / Quality Control Dept.
Representative

М.П.

Костерева И. В. / Kostereva I.V.
Ф.И.О. / name

Штамп эксперта/Surveyor's stamp